



Превод от турски език

Р.Т. 1-ви ПЪРВОИНСТАНЦИОНЕН НАКАЗАТЕЛЕН СЪД – ОДРИН
МОТИВИРАНО СЪДЕБНО РЕШЕНИЕ

В името на турския народ

Лишаване от свобода и съдебна глоба

Преписка № 2021/253 Дело	Съдия: Мерве Караташ 179152
Решение № 2021/398	Прокурор: Йозгюн Шахин 137501
Главна прокуратура-Дело № 2014/1381	Секретар: Серпил Езберджи 111556

Ищец: ПУБЛИЧНО ПРАВО

Участник: МЕЛЕК УЗГЬОР с турски граждански № 40747141840, родена на 03.10.1966 г. в Кешан, дъщеря на Гюнайдын и Шюкран, рег. на адрес: Одрин, Меркез, кв. Сабуни; живуща на адрес: кв. Фатих, бул. Иззет Арсевен № 13А/7, Одрин.

Подсъдим: ЙИГИТ ЯЛЧЪН с турски граждански № 42322089370, роден на 12.02.1994 г. в Одрин, син на Федайи и Елиф, регистриран на адрес: Одрин, Меркез, кв. Кьошен; живущ на адрес: кв. Фатих, ул. Фатма Мемик № 5/17, Одрин.

Престъпление: Нарушаване неприкосновеността на работното място, организиране и ръководене на незаконни събрания и демонстрации, както и участие в техните движения.

Дата на престъплението: 01/06/2013 г.

Място на извършване на престъплението: Одрин/Меркез

Дата на решението: 21/05/2021 г.

В края на процеса, проведен в нашия съд, относно подсъдимия, чиято самоличност е описана по-горе, е счетено за необходимо:

ОБВИНЕНИЕ: С обвинителен акт от 26.03.2014 г. под № 2014/1381 от **Главна прокуратура- Одрин:** На 01.06.2013 г., денят на събитието, група от приблизително 2000 души, включително горепосочените заподозрени, тръгва към Областната сграда на Партията на справедливостта и развитието /АКП/- Одрин; хората пред сградата скандират лозунги; общността, участваща в шествието, с изключение на заподозрените до този етап, твърди, че се събира с цел да проведе мирно събиране и демонстрационно шествие, както е посочено в чл.34 от Конституцията на Република Турция № 2709 и чл.3 от Закон № 2911;



въпреки това, уведомлението, посочено в чл.9 и 10 от Закон № 2911, не е отправено до кабинета на валията /областният управител/ (най-висшият по степен административен орган); следователно, има незаконно събиране и демонстрационно шествие, съгласно чл.23 от същия закон; когато обаче чл.11 от ЕКПЧ /Европейска конвенция за правата на човека/, който е най-важният от подписаното от нас международно законодателство, както и от националното ни законодателство, се анализират в цялост заедно с чл.10, се посочва, че „всеки има право на мирно събиране и демонстрационно шествие“, а това положение е изразено в чл.34 на нашата Конституция като „всеки има право да провежда невъроръжени и неатакуващи събирания и демонстрационни шествия без предварително разрешение“;

Членовете 9 и 10 от Закон № 2911 предвиждат изискване за уведомяване, но съгласно чл.90/последната разпоредба от Конституцията: „В случай на спорове, произтичащи от различия между международни договори за основните права и свободи, които са надлежно въведени в действие, и закони по същия въпрос, предимство имат разпоредбите на международните договори“; в тази връзка ЕКПЧ за основните права и свободи ще се прилага преди Закон № 2911;

Следователно, преди приемането на Закон № 2911 ще се прилага ЕКПЧ за основните права и свободи, поради което мирните събирания и демонстрации не могат да се считат за незаконни и няма да представляват нарушение само, поради липсата на уведомление, предвидено в Закон № 2911; това положение е посочено от ЕКПЧ в решението по делото Сергей Кузнецов срещу Русия, където съществуването на система за разрешаване или уведомяване има за цел да улесни упражняването на правото, както и в решението по делото Оя Атаман срещу Турция, относно самият факт, че демонстрацията не е съобразна с законодателството, не оправдава намесата в упражняването на свободата на мирни събирания;

При въпросното събитие заподозрените, които се отделят от групата, съставена от около 2000 души, с други думи, заподозрените, които представляват малка част от участниците в събирането и демонстрационното шествие, прибегват до актове на насилие и извършват престъпления в този контекст; тъй като тези актове на насилие не преобладават по време на цялото събиране и демонстрация, става ясно, че „мирният“ характер на въпросното събрание като цяло продължава; затова за тези, които не прибегват до актове на насилие, няма да е налице престъплението неразрешено събиране и демонстрация, посочено в чл.28/1 от Закон № 2911;



Очевидно е, че това престъпление ще бъде налице в случай на заподозрени, за които се приема, че са прибегнали до актове на насилие, поради извършените от тях действия. Всъщност този момент е ясно подчертан от ЕКПЧ в решенията по делото Галстиян срещу на Армения и Зилберберг срещу Молдавия.

По време на неразрешеното събиране и демонстрационно шествие в нашата област, след като групата от приблизително 2000 души се озовава пред Областната сграда на Партията на справедливостта и развитието- Одрин, заподозрените, които се отделят от групата, се насочват към навътре към входа на Партийната сграда и се качват на горния етаж, където заподозрените:

- **МУСТАФА ЙЪЛДЪЗ** рита по вратата на Областната сграда на Партията на справедливостта и развитието, счупвайки стъклото, след което отваря вратата и позволява на другите заподозрени да влязат в сградата на партията; той обаче не влиза в нея, като по този начин участва като съучастник в деянието по повреждане на имуществото на политическа партия и нарушаване на неприкосновеността на работното място, извършено от други заподозрени;
- **ХАКАН КЪЛКЪШ** влиза в Областната сграда на ПСР /АКП/ заедно с други заподозрени и преобръщайки масата в сградата, я поврежда, като по този начин извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място и повреждане на имуществото на политическа партия;
- **СЕРХАТ ЯВУЗ** влиза в Областната сграда на ПСР заедно с други заподозрени и по този начин извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място;
- **ХАМЗА ДИЛБАЗ** влиза в Областната сграда на ПСР заедно с други заподозрени и така извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място;
- **ДЕНИЗ КАРАБУЛУТ** влиза в Областната сграда на ПСР заедно с други заподозрени и така извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място;
- **ИБРАХИМ ОНУР ГЮРСОЙ** влиза в Областната сграда на ПСР заедно с други заподозрени, като по този начин извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място;
- **ДЖЕЙХАН ЧАВАЧ** влиза в Областната сграда на ПСР заедно с други заподозрени и така извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място;
- **ЧАГЛАР АКЮЗ** влиза в Областната сграда на ПСР заедно с други заподозрени и така извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място;
- **ЙИГИТ ЯЛЧЪН** влиза в Областната сграда на ПСР заедно с други заподозрени и така извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място;




- **ШЕВКЕТ ДЖАВДЖАВ** влиза в Областната сграда на ПСР заедно с други заподозрени и ритайки вратите в сградата на партията, ги поврежда, като по този начин извършва нарушение на неприкосновеността на работното място и повреждане на имуществото на политическа партия;

- **ЧАГДАШ САБУР** влиза в Областната сграда на ПСР заедно с други заподозрени и така извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място;

- **ИПЕК КЪЯК** влиза в Областната сграда на ПСР заедно с други заподозрени и така извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място;

- **АТАКАН ЧЕКИРГЕ** влиза в Областната сграда на ПСР заедно с други заподозрени и нанася вреда, хвърляйки намиращия се вътре стол по прозореца на партийната стая, като по този начин извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място и повреждане на имуществото на политическа партия;

- **ДОГУКАН АЛТУНТАШ**, изкачвайки се по стълбите, за да влезе в Областната сграда на ПСР заедно с други заподозрени, поврежда картина/ снимка, принадлежаща на партията, и влиза в партийната сграда, като по този начин извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място и повреждане на имуществото на политическа партия;

- **ЙИГИТ САДЪЧ**, изкачвайки се по стълбите, за да влезе в Областната сграда на ПСР заедно с други заподозрени, поврежда картина/ снимка, принадлежаща на партията, поврежда обществена собственост, пишейки на пътя пред Областната сграда на партията, като по този начин извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място, повреждане на имуществото на политическа партия и на обществената собственост;

- **ФАТМА ШЕЙДА КЪНАДЖЪ** влиза в Областната сграда на ПСР заедно с други заподозрени и поврежда имуществото на политическата партия, изписвайки думите „Убиец“ на прозореца на партията в сградата и „Излез“ на стената със спрей, като по този начин извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място и повреждане на имуществото на политическа партия;

- **УТКУ ДЖАН ЙОЗКАН** влиза в Областната сграда на ПСР заедно с други заподозрени и така извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място;



 - **МЕРТ КАПЛАН** влиза в Областната сграда на ПСР заедно с други заподозрени и поврежда обществена собственост, написвайки „Да живее революцията“ на бул. „Сарачлар“ по време на събирането и демонстрацията, и поврежда имуществото на политическа партия, като написва на стената на Областната сграда на ПСР: „Фашо Таййип“, нанасяйки публична обида на държавен служител, поради изпълнение на служебните му задължения, като по този начин извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място, повреждане на обществена собственост и имуществото на политическа партия, и нанасяне на публична обида на държавен служител, поради изпълнение на служебните му задължения;

- **ЙОЗГЮР ТАНРЪВЕРДИ** влиза в Областната сграда на ПСР заедно с други заподозрени и поврежда имуществото на политическата партия, като хвърля на земята намиращият се в сградата и принадлежащ на партията стол, а също така рита картината на партийната сграда, окачена на стената, докато напуска сградата, и така извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място, повреждане на имуществото на политическа партия;

- **АЛИ ГЮРБЮЗ** влиза в Областната сграда на ПСР заедно с други заподозрени и поврежда имуществото на политическата партия, като по време на събирането и демонстрационното шествие пише със спрей по стената на партийната сграда, и я изцапва, с което извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място, повреждане на имуществото на политическа партия;

- **СЕРКАН ГЕЛИР** влиза в Областната сграда на ПСР заедно с други заподозрени и поврежда имуществото на политическата партия, като преобръща намиращия се вътре венец, принадлежащ на партията, а по време на събирането и демонстрационното шествие нанася щети на обществената собственост, изписвайки със спрей на бул. „Сарачлар“: „Революцията ще се излъчва на живо, ПСР ще бъде държана отговорна пред обществото“, като по този начин извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място, повреждане на имуществото на политическа партия;

- **ГЬОРКЕМ ХУСЛУ** поврежда обществена собственост, като по време на събирането и демонстрационното шествие изписва със спрей в ръка: „Ние сме тук“ на бул. „Чилингирлер“ и „Убиецът А...“ на бул. „Сарачлар“, и ги изцапва, като по този начин извършва деянието повреждане на обществена собственост;

- **ЯСЕМИН ЕРТЕН** поврежда обществена собственост, като по време на събирането и демонстрационното шествие изписва на Лондонския асфалт пред Областната сграда на ПСР със спрей в ръка: „Револу....“, като по този начин извършва деянието повреждане на обществена собственост;



- **АЙТЮЛ ДОГАН** поврежда имуществото на политическа партия, като по време на събирането и демонстрационното шествие изписва на стената на Областната сграда на ПСР със спрей в ръка: „Убиец“, като по този начин извършва деянието повреждане на имуществото на политическа партия;

- **ГАМЗЕ ДЕМИРТАШ** поврежда имуществото на политическа партия и обществена собственост, като по време на събирането и демонстрационното шествие изписва на стената на Областната сграда на ПСР и по автобусните спирки в близост, поотделно със спрей в ръка: „Полиция – убиец, ПСР - убиец“, като така извършва деянието повреждане на имуществото на политическа партия и обществената собственост;

- **КЕМАЛ УРАЛ** поврежда имуществото на политическа партия, като по време на събирането и демонстрационното шествие изписва на стената на Областната сграда на ПСР със спрей в ръка: „Убиецът ПСР ще отговаря пред народа“, като по този начин извършва деянието повреждане на имуществото на политическа партия и обществената собственост;

- **СЕЗГИН БОЗОГУЛЛАРЪ** влиза в Областната сграда на ПСР заедно с други заподозрени и там е заловен от дежурните полицаи, като междувременно обижда горепосочените дежурни полицаи-жалбоподатели с думите: „Продажници, войници на Таййип“, а когато полицаите се опитват да го заловят, другият заподозрян- **РАДЖИ ТАЙФУН КАЛЛЕНДЖИ** оказва съпротива на служителите, докато се опитва да спаси заподозрения Сезгин от полицаите в заседателната зала на Областната сграда на ПСР, оказвайки действителна съпротива (използвайки сила), като по този начин Сезгин Бозогулларъ извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място и обижда длъжностно лице, поради изпълнение на служебните му задължения, а другият заподозрян Раджи Тайфун Калленджи извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място и оказване на съпротива;

Установено е, че действията на горепосочените заподозрени, които напускат въпросната група, стават насилствени след определен етап от митинга и демонстрационното шествие, поради горепосочените престъпни действия, които извършват; в този случай наказанието на тези, които прибегват до насилие и подстрекават към насилие, е приемливо, както е посочено в решението на ЕКПЧ по делото Галстиян срещу Армения, а престъплението, определено в чл.28/1 от Закон № 2911, е извършено и по отношение на тези заподозрени;





Заподозрените да бъдат съдени в открито съдебно заседание пред Вашия съд и да бъдат осъдени, съобразно горепосочените клаузи за препращане, по преценка на Вашия съд, а периодът от 1 ден, прекаран в ареста на заподозрените Раджи, Сезгин, Хамза, Ибрахим Онур и Дениз, да бъде приспаднал от присъдите, които трябва да бъдат наложени; Установено е, че заподозрените Ипек Къяк и Гьоркем Хуслу имат предишна присъда за умишлено престъпление и извършват престъпленията умишлено в рамките на периода, посочен в чл.58/2 от Турския наказателен кодекс; В нашия съд е подаден публичен иск с искане присъдите, които трябва да бъдат наложени, да бъдат изпълнени, съгласно режима на изпълнение, присъщ за рецидивисти, а лишаването от права, посочено в чл.53 от Турския наказателен кодекс, да бъде приложено към всички заподозрени.

ЖАЛБА: Преди уведомяването:

Участникът Мелек Юрюк в своята жалба заявява: „Аз бях областен председател на женския клон на ПСР- Одрин, бях в сградата по време на инцидента, но се скрихме в една стая, за да се защитим, на вратата имаше напън, но ние не я отворихме, дойде цивилна полиция, но не можахме да излезем, излязохме 20 минути след идването на полицията, не видях никой, който да влиза в сградата, имам жалба срещу подсъдимите, искам да се присъединя към делото.“

ЗАЩИТА: Преди уведомяването:

Подсъдимият Йигит Ялчън в своята защита заявява: „На датата на събитието участвах в протестите на „Гези“ през юни; тълпата вървеше към бул. „Сарачлар“; бях с приятелката си, но изведнъж разбрах, че тя не е до мен; започнах да я търся в тълпата; когато видях някаква група да влиза в сградата на партията, отидох да проверя дали приятелката ми не е вътре, но не успях да я видя; нищо не съм повредил, не съм имал за цел да повредя неприкосновеността на партийната сграда.“

След уведомяването:

Защита на подсъдимия: „Решено бе да се отложи обявяването на присъдата срещу мен, бях под наблюдение 5 години, наказан бях за друго престъпление през този период, съжалявам, няма какво друго да добавя към своята защита.“





СТАНОВИЩЕТО НА ПРОКУРАТУРАТА ПО ДЕЛОТО:

„Обявяването на присъдата по отношение на подсъдимия Йигит Ялчън, съден за умишлено престъпление от 2-ри Първоинстанционен наказателен съд-Одрин въз основа на преписка от дело № 2020/450, е отложено с решение № 2017/40 от дело № 2014/159 на 1-ви Първоинстанционен наказателен съд-Одрин за друго умишлено престъпление, като основният запис на преписката е направен след уведомяване с междинно решение; след разглеждане на съдържанието на преписката е решено да се отложи обявяването на присъдата срещу подсъдимия Йигит Ялчън за престъплението нарушаване на неприкосновеността на работното място; предвид, че това решение влиза в сила на 16.03.2017 г., като е установено, че подсъдимият извършва умишлено престъпление в рамките на надзорния период, се иска и се изразява становище от името на обществеността, решението за отлагане на обявяването на присъдата, постановена по отношение на подсъдимия, да бъде отменено и присъдата да бъде обявена.“

ДОКАЗАТЕЛСТВА: - Иск; - Защита;

- Окончателно решение № 2017/40 от дело № 2014/159 на нашия съд;
- Решение № 2021/73 от дело № 2020/450 на 2-ри Първоинстанционен наказателен съд- Одрин за уведомяване (обявяване) на окончателното решение;

ОЦЕНКА НА ДОКАЗАТЕЛСТВАТА И МОТИВИРАНЕ:

След цялостна оценка на исковата молба, защитата, доказателствата и целият обхват на преписката, е решено подсъдимият да бъде наказан със следните мотиви: „... В резултат на съдебното следствие от наказателната преписка, относно подсъдимия Йигит Ялчън, е постановено окончателно решение № 2017/40 от дело № 2014/159 на 1-ви Първоинстанционен наказателен съд- Одрин:

Обвиняемият Йигит Ялчън влиза в Областната сграда на ПСР заедно с други обвиняеми и така извършва деянието нарушаване на неприкосновеността на работното място; доказано е, че по чл. 28/1 от Закон № 2911 той извършва престъплението нарушаване на неприкосновеността на работното място, определено в чл.116/2, 119/1-с от Турския наказателен кодекс, извършено с повече от едно лице; действията на гореизброените подсъдими, които напускат въпросната група, са свързани с насилие след определен етап от митинга и демонстративното шествие;



установено е, че те извършват горепосочените престъпления (нарушаване на неприкосновеността на работното място, увреждане на обществена собственост, обида на държавен служител, поради изпълняване на служебните му задължения, увреждане на имуществото на политическа партия); в този случай е прието наказанието на онези, които прибегват до насилие и насърчават насилието, както е посочено в решението на ЕКПЧ по делото Галстиян срещу Армения, и е прието, че престъплението, определено в чл. 28/1 от Закон № 2911, е извършено от тези подсъдими.

След като кадрите, заснети от служителите в деня на събитието, снимките, разтълкуваните самопризнания на подсъдимите, материалните доказателства, наречени „неоспоримите събития от Гези“, случили се на датата на инцидента, изявленията на жалбоподателите, подробните доклади, водени от служителите на реда и обхватът на цялата преписка се оценяват заедно, е доказано, че действията, записани срещу имената на всеки подсъдим по-горе, са извършени; установено е, че тези престъпления не подлежат на помирение и не подлежат на оплакване; решено е всеки подсъдим да бъде наказан поотделно за престъпленията, причинени от действията, изписани срещу неговите имена; при престъплението нарушаване на неприкосновеността на сградата (работното място), отчитайки тежестта на деянието, фактът, че много хора са извършили това престъпление заедно, както и интензитета на умисъла, е преценено отдалечаване от долната граница на основните наказания. Мотивите за решението, различни от доказателствата, правната преценка и други въпроси, са разяснени в раздела за присъдата.“

Като се вземе предвид липсата на криминално минало на подсъдимия, неговите личностни качества, както и положителното му отношение и поведение в съдебното заседание, съдът стига до положителен извод, че подсъдимият не би извършил повторно престъпление, като решава да бъде отложено обявяването на присъдата по отношение на подсъдимия и той да бъде поставен под наблюдение за 5 години; въпросното решение влиза в сила/става окончателно на 16.03.2017 г., като от тази дата започва да тече 5-годишният надзорен срок за подсъдимия.

Установено е, че той е съден по преписка с решение № 2021/73 от дело № 2020/450 на 2-ри Първоинстанционен наказателен съд- Одрин; постановена осъдителна присъда срещу него; решението влиза в сила на 25.02.2021 г.; в периода на надзора подсъдимият умишлено извършва ново престъпление на 11.11.2020 г.



В чл. 231, ал. 11 от Наказателно-процесуалния кодекс е регламентирано, че ако в срока на надзора бъде извършено ново умишлено престъпление или бъдат нарушени задълженията, свързани с пробационната мярка, съдът обявява присъдата, но преценявайки положението на подсъдимия, който не може да изпълнява наложените му задължения, съдът може да постанови нова присъда, решавайки да изпълни част от наказанието до половината от присъдата или да отложи, или да замени наказанието лишаване от свобода в присъдата с алтернативна санкция, ако са налице условията за това.

В текста на закона не е предвидена ситуация, която да позволява на съдията да отложи или преобразува предходната присъда в алтернативна санкция в случай на повторно извършване на престъпление след решението за отлагане на обявяването на присъдата, а когато параграф 7 и параграф 11 от същия член се оценяват заедно, е установено, че единствено чрез оценка на положението на подсъдимия, който не може да изпълни наложените му задължения, може да се вземе решение за изпълнение на част от наказанието, което да бъде определено до половината от присъдата, или за отлагане или преобразуване на наказанието лишаване от свобода в присъдата, в алтернативни санкции при наличието на условия.

В резултат на това възможността за преобразуване в алтернативни санкции или отлагане е въведена само за осъдения, който не може да изпълни задълженията. Да се мисли по друг начин, т.е. да се вземе решение за обявяване на присъдата срещу подсъдим, който извършва ново престъпление в рамките на надзорния период, и да се реши този път да се отложи наказанието лишаване от свобода или да се преобразува в алтернативни санкции, не съответства на духа на закона и би означавало да се възнагради осъденият, който не се възползва от предоставеното му преди това благоволение/помилване. 8-ми наказателен състав на Върховния касационен съд подчертава този въпрос в свое решение № 2013/10258 на дело № 2012/25448 от 01.04.2013 г., посочвайки, че не е възможно да се преобразува наказанието лишаване от свобода в алтернативна санкция, ако присъдата е обявена, поради извършване на престъпление.

Тъй като действията, предприети срещу подсъдимия, който извършва ново умишлено престъпление след окончателно съдебно решение в рамките на надзорния период, ще се състоят в обявяване на предходната присъда, присъдата по отношение на подсъдимия, който извършва ново престъпление в рамките на надзорния период, е обявена от нашия съд, както следва:



СЪДЕБНО РЕШЕНИЕ: Според мотивите, посочени в решението:

СЪДЪТ РЕШАВА ДА ОБЯВИ ПРИСЪДАТА от 24.01.2017 г. с решение № 2017/40 по дело № 2014/159 на 1-ви Първоинстанционен наказателен съд-Одрин, по отношение на подсъдимия Йигит Ялчън, понеже е установено, че: 1-ви Първоинстанционен наказателен съд- Одрин постановява осъдителна присъда с решение № 2017/40 по дело № 2014/159 от 24.01.2017 г. по отношение на подсъдимия Йигит Ялчън;

обявяването на решението е отложено; това решение става окончателно на 16.03.2017 г., като след влизането му в сила подсъдимият е съден по преписка с решение № 2021/73 по дело № 2020/450 на 2-ри Първоинстанционен наказателен съд- Одрин, поради извършено от него престъпление на 11.11.2020 г., като е постановена е осъдителна присъда и решението става окончателно на 25.02.2021 г.

1- Поради установяване на факта, че подсъдимият **ЙИГИТ ЯЛЧЪН** извършва престъплението нарушаване на неприкосновеността на сградата (работното място) срещу жалбоподателите, и предвид значението и стойността на предмета на престъплението, начинът на извършване на престъплението, съгласно чл.116/2 от Турския наказателен кодекс, е преценено, утежнено и предпочетено (предвид чл.61/9 от ТНК) подсъдимият **ДА БЪДЕ ОСЪДЕН НА СЪДЕБНА ГЛОБА ОТ 300 ДНИ**, равняващи се на десет месеца;

Тъй като е установено, че подсъдимият извършва престъплението нарушаване на неприкосновеността на сградата заедно с другите подсъдими като повече от едно лице, съгласно чл.119/1-в от Турския наказателен кодекс, и наложеното на подсъдимия наказание е увеличено с една степен, подсъдимият **ДА БЪДЕ ОСЪДЕН НА СЪДЕБНА ГЛОБА ОТ 600 ДНИ**;

Като се има предвид доброто поведение на подсъдимия в съдебните заседания, правейки отстъпка от 1/6 от наказанието, наложено на подсъдимия, съгласно чл.62 от ТНК, подсъдимият **ДА БЪДЕ ОСЪДЕН НА СЪДЕБНА ГЛОБА ОТ 500 ДНИ**;

Няма основание за по-нататъшно увеличаване или намаляване на наложеното на подсъдимия наказание;

Съгласно чл.52/2 от ТНК, като се вземат предвид личните обстоятелства и икономическото положение на подсъдимия, изчислявайки съдебната глоба от 500 дни, равняваща се на 20,00 TL за един ден, подсъдимият **ДА БЪДЕ ОСЪДЕН НА СЪДЕБНА ГЛОБА ОТ (500x20=) 10000,00 TL**;

Съгласно чл.52/4 от ТНК, вземайки предвид икономическото и социалното положение на подсъдимия, и размера на наложената му съдебна глоба, която да бъде платена на 20 равни вноски с интервал от един месец, да се предупреди подсъдимият, че ако една от вноските не бъде платена в срок, останалите вноски ще бъдат събрани в пълен размер (направено е предупреждение);



2- Поради доказване на факта, че подсъдимият ЙИГИТ ЯЛЧЪН извършва престъплението, изразяващо се в участие в движенията на тези, които организират незаконни митинги или демонстрационни шествия; съгласно чл.28/1 от Закон № 2911 за събиранията и демонстрационните шествия; предвид важността и стойността на предмета на престъплението и начинът на извършване на престъплението, подсъдимият следва **ДА БЪДЕ ОСЪДЕН НА ЕДНА ГОДИНА И ШЕСТ МЕСЕЦА ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА**;

Като се има предвид доброто поведение на подсъдимия в съдебните заседания, намалявайки с 1/6 от наказанието, наложено на подсъдимия, съгласно чл. 62 от НПК, подсъдимият **ДА БЪДЕ ОСЪДЕН НА 1 ГОДИНА И 3 МЕСЕЦА ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА**;

Няма основание за по-нататъшно увеличаване или намаляване на наложеното на подсъдимия наказание;

- Като правна последица от наложеното на подсъдимия наказание лишаване от свобода, да бъде лишен от правата си правата си по чл. 53/1-а, д, е от ТНК до пълното изпълнение на наказанието лишаване от свобода, на което е осъден, съгласно чл.53/2;

Подсъдимият да бъде лишен от правата си по чл. 53/1-в от ТНК; по отношение на правомощията за родителство, настойничество и попечителство над неговите потомци, съгласно чл. 53/3, да бъде лишен от всякакви други услуги по настойничество или попечителство до датата на условното освобождаване; и съгласно чл. 53/2, да бъде лишен от правата си до пълното изпълнение на наказанието лишаване от свобода, на което е осъден (Да се изпълни, вземайки предвид решението за частична отмяна на решение № 2015/85 по дело № 2014/140 на Конституционния съд от 08.10.2015 г., обнародвано в Официален вестник от 24.11.2015 г. под № 29542, както и чл. 10 от Закон № 7242);

3- Да бъдат събрани от подсъдимия 38,00 TL, представляващи разходите за 2 призовки/покани по време на съдебния процес, като приходите бъдат регистрирани в хазната;

По време на процеса 38,00 TL, които бяха разходите за 2 покани, бяха събрани от ответника и записани като приход в хазната.

Относно: Решението, постановено, съобразно становището и обявено в присъствието на подсъдимия, в отсъствието на участника, в присъствието на Главния прокурор, е ясно прочетено и надлежно обяснено; като решението, постановено в отсъствие, може да бъде **ОБЖАЛВАНО** пред Окръжен съд-Истанбул в 7-дневен срок от датата на неговото нотифициране, подавайки молба до нашия съд или до най-близкия Първоинстанционен наказателен съд с цел да бъде изпратена до нашия съд, или с изявление до протоколита, при условие че бъде вписано в протокола. 21/05/2021



Секретар-111556
Има е-подпис

Съдия-179152
Има е-подпис

Адм. директор: Джанан Йълмаз-102239
Има подпис и печат
Вярно с оригинала-17/12/2024

А/ Документът е заверен с **АПОСТИЛ:**
(Хагска конвенция от 5 октомври 1961 година)

1. Държава – Република ТУРЦИЯ

Този официален документ:

2. е подписан от Мерве Караташ Акгюн

3. в качеството на Съдия-179152 на 1-ви Първоинстанционен наказателен съд- Одрин

4. и е поставен печатът на 1-ви Първоинстанционен наказателен съд- Одрин

ЗАВЕРЕН

5. на 17/12/2024 година

6. във Вторник

7. от Угур Бай-139910 - Комисия по правосъдие при Първоинстанционен съд- Одрин

8. под № 2024/2040

9. Печат

10. Подпис

Подписаната Шеннур Фикрет Енвер, удостоверявам верността на извършения от мен превод от турски на български език на приложения Съдебен документ- РЕШЕНИЕ № 2021/398 от 21/05/2021 г. Преводът се състои от 13 стр.

Лицензиран преводач: Шеннур Фикрет Енвер



23.12.24

№ 20... г.д. ул. Сиртова

НОТАРИУС В РАЙОН гр. Хасково

РЕГ. № 079 НА НОТАРИАЛНАТА КАМАРА, УДОСТОВЕРЯВАМ
ПОДПИСИТЕ ВЪРХУ ТОЗИ ДОКУМЕНТ, ПОЛОЖЕНИ ОТ

Шеннур Фикрет Енвер

С МЕСТОЖИТЕЛСТВО гр. /с./

Рег. № 21332 Събрана такса

Нотариус

